

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 96 - 697 (96 - 391)

30 MAART 1995. — Wet betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisie-omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. — Erratum

[21069]

In de Nederlandse tekst van de bovenvermelde wet, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1996, bl. 3797, leze men in de titel « Wet betreffende de netten » in plaats van « Wet betreffende de wetten ».

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 96 - 698

21 MAART 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van het consumentenkrediet, met het oog op de vaststelling van de maximale jaarlijkse kostenpercentages

[11078]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1992, inzonderheid op de artikelen 21 en 115;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van het consumentenkrediet, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 29 april 1993, 15 april 1994, 23 september 1994 en 22 februari 1995;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België, gegeven op 19 februari 1996;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op 23 februari 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 21 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet aan de Koning opdracht geeft om ten minste om de zes maanden het maximale jaarlijkse kostenpercentage te bepalen;

Overwegende dat in het raam van de huidige markttoestand het onontbeerlijk is dat zo snel mogelijk maximale jaarlijkse kostenpercentages worden herzien;

Overwegende dat de marktonderzoeken in 1995 gevoerd voor alle vormen van kredietovereenkomst een relatief belangrijke verlaging van de toegepaste jaarlijkse kostenpercentages aantonen;

Overwegende de neerwaartse evolutie van het geheel der tarieven van de geld- en kapitaalmarkten- vastgesteld door de Nationale Bank van België;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bijlagen II, III en IV van het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van het consumentenkrediet worden respectievelijk vervangen door de bijlagen I, II en III bij dit besluit.

Art. 2. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 maart 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 96 - 697 (96 - 391)

30 MARS 1995. — Loi concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. — Erratum

[21069]

Dans le texte néerlandais de la loi susmentionnée, publiée au *Moniteur belge* du 22 février 1996, p. 3797, il y a lieu de lire dans le titre « Wet betreffende de netten » au lieu de « Wet betreffende de wetten ».

MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 96 - 698

21 MARS 1996. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 août 1992 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement du crédit à la consommation, en vue de la fixation des taux annuels effectifs globaux maxima

[11078]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, modifiée par la loi du 6 juillet 1992, notamment les articles 21 et 115;

Vu l'arrêté royal du 4 août 1992 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement du crédit à la consommation, modifié par les arrêtés royaux des 29 avril 1993, 15 avril 1994, 23 septembre 1994 et 22 février 1995;

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique, donné le 19 février 1996;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le 23 février 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 21 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation donne pouvoir au Roi de fixer au minimum tous les six mois le taux annuel effectif global maximum;

Considérant que dans le cadre de la situation actuelle du marché, il est indispensable que des taux annuels effectifs globaux maxima soient revus le plus vite possible;

Considérant que les enquêtes effectuées sur le marché en 1995 pour toutes les formes de contrat de crédit démontrent une baisse relativement importante des taux annuels effectifs globaux pratiqués;

Considérant les évolutions à la baisse observées par la Banque Nationale de Belgique pour l'ensemble des taux des marchés monétaires et des capitaux;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les annexes II, III et IV de l'arrêté royal du 4 août 1992 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement du crédit à la consommation sont remplacées respectivement par les annexes I, II et III du présent arrêté.

Art. 2. Notre Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 mars 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Bijlage I — Annexe I

Maximale jaarlijkse kostenpercentages bepaald voor de verkoop op afbetaling, de lening op afbetaling en alle kredietovereenkomsten, behalve de financieringshuur, waarbij de betalingstermijnen en de termijnbedragen doorgaans gelijk blijven

Taux annuels effectifs globaux maxima fixés pour la vente à tempérament, le prêt à tempérament et tous les contrats de crédit, à l'exception du crédit-bail, pour lesquels les termes de paiement et les montants des termes restent généralement identiques pendant la durée du contrat

Betalingstermijnen uitgedrukt in maanden — Termes de paiement exprimés en mois

Kredietbedrag Montant du crédit	tot 12 maanden/ jusqu'à 12 mois	van 13 tot 24 maanden/de 13 à 24 mois	van 25 tot 48 maanden/de 25 à 48 mois	meer dan 48 maanden/plus de 48 mois
tot jusqu'à 20 000 F	25,5 %	24 %	—	—
van 20 001 F	22 %	21,5 %	—	—
tot de 100 000 F				
20 001 F				
à 100 000 F				
van 100 001 F	18 %	17 %	16,5 %	—
tot de 400 000 F				
100 001 F				
à 400 000 F				
meer dan plus de 400 000 F	14,5 %	14,5 %	13,5 %	13 %

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 maart 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 mars 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Bijlage II — Annexe II

Maximale jaarlijkse kostenpercentages bepaald voor de financieringshuur
Taux annuels effectifs globaux maxima fixés pour le crédit-bail

Betalingstermijnen uitgedrukt in maanden/Termes de paiement exprimés en mois

Kredietbedrag Montant du crédit	tot 12 maanden/ jusqu'à 12 mois	van 13 tot 24 maanden/de 13 à 24 mois	van 25 tot 48 maanden/de 25 à 48 mois	meer dan 48 maanden/plus de 48 mois
tot jusqu'à 20 000 F	18 %	17,5 %	—	—
van 20 001 F	16 %	15,5 %	—	—
tot de 100 000 F				
20 001 F				
à 100 000 F				
van 100 001 F	14 %	13,5 %	13 %	—
tot de 400 000 F				
100 001 F				
à 400 000 F				
meer dan plus de 400 000 F	12,5 %	12 %	11,5 %	11 %

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 maart 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 mars 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Bijlage III — Annexe III

Maximale jaarlijkse kostenpercentages bepaald voor de kredietopening en alle overige kredietovereenkomsten met uitsluiting van deze bedoeld in de bijlagen II en III

Taux annuels effectifs globaux maxima fixés pour l'ouverture de crédit et tous les autres contrats de crédit à l'exclusion de ceux visés aux annexes II et III

Kredietbedrag — Montant du crédit	Kredietopening met een betaal of legitimatiekaart die een functie bezitten bij de kredietverlening (*) — Ouvertures de crédit avec une carte de paiement ou légitimation ayant une fonction dans l'octroi du crédit (*)	Andere kredietopeningen — Autres ouvertures de crédit	
		van bepaalde duur — à durée déterminée	van onbepaalde duur — à durée indéterminée
tot/jusqu'à 50 000 F	22 %	15 %	16 %
meer dan/ plus de 50 000 F	19 %	14,5 %	15,5 %

(*) Enkel de kredietopeningen waarvoor de kosten van de kaart in de totale kosten van het krediet begrepen moeten worden en dus ook in het J.K.P. hernoemen in het aanbod overeenkomstig artikel 2, § 3, 4° a contrario van het koninklijk besluit van 4 augustus 1992 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van het consumentenkrediet. M.a.w., het betreft enkel de kredietopeningen waarvoor de kaart werd opgelegd door de kredietgever als kredietopnemingsmiddel en die een betekenisvolle kost inhoudt te verrekenen in het J.K.P. en te vermelden in het kredietcontract.

(*) Uniquement les ouvertures de crédit pour lesquelles les coûts de la carte doivent être repris dans le coût total du crédit et donc dans le T.A.E.G. repris dans l'offre conformément à l'article 2, § 3, 4° a contrario de l'arrêté royal du 4 août 1992 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement du crédit à la consommation. En d'autres termes, il s'agit uniquement des ouvertures de crédit pour lesquelles la carte est imposée par le prêteur comme moyen de prélèvement de crédit et qui représente un coût significatif à reprendre dans le T.A.E.G. et à mentionner dans le contrat de crédit.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 maart 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 mars 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Économie,
E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 96 — 699

26 JANUARI 1996. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de verplichte bijdrage van de reders van Belgische vissersvaartuigen, tot spijzing van het Fonds voor Scheepsjongens in 1996

[16046]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 september 1931 betreffende de aanwerving van personeel ter zeevisserij, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de wetten van 20 november 1974 en 13 augustus 1990 en bij het koninklijk besluit van 17 maart 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1975 tot regeling van de samenstelling en werkwijze van het Fonds voor Scheepsjongens, inzonderheid op artikel 14 en artikel 15, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 mei 1979, 30 juli 1981 en 8 juli 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 april 1992 houdende samenstelling van de Raad van het Fonds voor Scheepsjongens;

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 96 — 699

26 JANVIER 1996. — Arrêté royal établissant la cotisation obligatoire à charge des armateurs de bateaux de pêche belges, en vue d'alimenter le Fonds des mousses en 1996

[16046]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 septembre 1931 sur le recrutement du personnel de la pêche maritime, notamment l'article 3, modifiée par les lois des 20 novembre 1974 et 13 août 1990 et par l'arrêté royal du 17 mars 1993;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1975 réglant la composition et le fonctionnement du Fonds des mousses, notamment l'article 14 et l'article 15, modifié par les arrêtés royaux des 29 mai 1979, 30 juillet 1981 et 8 juillet 1992;

Vu l'arrêté royal du 1er avril 1992 composant le Conseil du Fonds des mousses;